



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada (SCC)

Correctional Service Canada  
3427 Faithfull Ave  
Saskatoon, SK  
S7T 0H6

**VIA EMAIL**

**501Contracts@csc-scc.gc.ca**

Attention :  
**Jill Pelrine**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)  
**3427 Faithfull Ave**  
**Saskatoon, SK**  
**S7K 3X5**

<b>Title — Sujet:</b> Accommodations and laundry for Correctionnel Training Program	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> <b>50200-20-3636343</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 001	<b>Date:</b> October 10, 2020
<b>GEIS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> <b>50200-20-3636343</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at / à : 2pm CST</b>  <b>on / le : October 23, 2020</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> <b>501Contracts@csc-scc.gc.ca</b>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 306-659-9492	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b>
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions: Voir aux présentes</b>	



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Modifier à l'énoncé des travaux (ÉDT),

---

### 3. Modifier EDT;

**Supprimer:** Article 2 Chambres a l'annex A- Enonce des travaux dans son intégralité; et

**Insérer:** Le nouvel article 2 Chambres a l'annex A- Enonce des travaux

#### **Chambres:**

Les services minimum suivants doivent être inclus dans les chambres :

- a. Chambres individuelles, d'un minimum de 15,40 mètres carrés ;
- b. Un lit double ou plus grand ; le CSC n'acceptera pas de canape-lit ni de lit bebe
- c. Le bureau ou la table de travail devront être éclairés de manière appropriée pour le travail ;
- d. La chambre devra inclure une salle de bain privée complète, avec, au minimum, un WC, un lavabo et une douche ;
- e. Portes verrouillables : chaque personne devra recevoir sa propre clé ;
- f. Internet à haut débit sans fil ;
- g. Une télévision
- h. Un réfrigérateur
- i. Un four à micro-ondes
- j. Une cafetière
- k. Des appels téléphoniques locaux gratuits;
- l. Un fer et une planche à repasser

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.



Correctional Service  
Canada

Service correctionnel  
Canada

Canada